

## **Art. 5952 04 Posicionador Electro-Neumático con Retransmisor para Actuadores Neumáticos Lineales** **Art. 5952 04 Electro-Pneumatic Positioner with position transmitter for Linear Pneumatic Actuators**

### **Características**

1. El posicionador Electro - Neumático es utilizado para el control de válvulas con actuador neumático lineal por medio de una señal de control de 4 – 20 mA.
2. Se puede utilizar en actuadores neumáticos de doble efecto ó simple efecto.
3. Fácil ajuste del cero y el recorrido.
4. Rápida y exacta respuesta.
5. Bajo consumo de aire.
6. Fácil conexionado de las tuberías de aire.
7. Soporte y perno para montaje incluido.

Disponible recambio de válvula piloto P5951.

### **Features**

1. *The Electro - Pneumatic positioner is used for the control of valves with pneumatic linear actuator by means of a control signal of 4 - 20 mA.*
2. *Can be used in double action or spring return pneumatic actuator.*
3. *Easy to adjust zero and span.*
4. *Fast and accurate response.*
5. *Low air consumption.*
6. *Easy to install air tubing connection.*
7. *Include Bracket and shaft for mounting.*

*Available spare Pilot valve P5951*

### **Características**

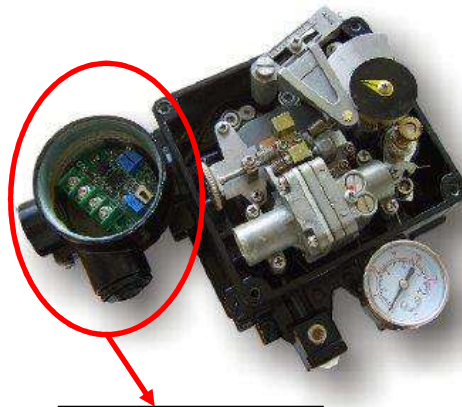
El retransmisor electrónico de posición (especialmente para válvulas de control) detecta mecánicamente el cambio de posición del eje de la válvula / actuador y transforma a señal de corriente eléctrica de salida de 4 –20 mA CC para ordenadores o Sistemas de Control de Procesos Industriales.

### **Features**

*Electronic Position Transmitter (specially for valve positioner) senses mechanical position change of stem being on the valve or similar device and converses to current signal of 4 – 20 mA DC output for computers or Industry Processing Control System.*

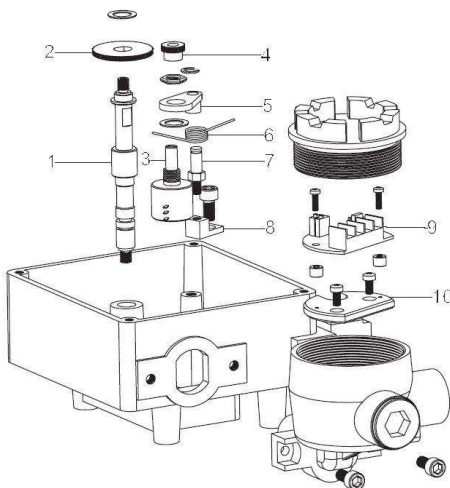


Descripción / Description	Valores / Values
Señal de entrada / Input signal	4 – 20 mA
Impedancia / Impedance	250 ±15Ω
Presión de entrada / Supply pressure	1.4 ~ 7 bar (20 ~ 100psi)
Movimiento / Stroke	Lineal / Linear 10 – 150 mm
Conexión del aire / Air connection	G 1/4"
Conexión de manómetros / Gauge connection	G 1/8"
Protección / Protection	IP66
Temperatura ambiente / Ambient temperature	-20°C ~ 70°C
Linealidad / Linearity	± 1,5 % F.S. (final de escala)
Histéresis / Hysteresis	± 1,5 % F.S. (final de escala)
Sensibilidad / Sensitivity	± 0.4 % F.S. (final de escala)
Consumición del aire / Air consumption	3 LPM (Sup = 1.4 bar, 20psi)
Capacidad de flujo / Flow capacity	80 LPM (Sup = 1.4 bar, 20psi)
Material / Material	Aleación de aluminio / Aluminum Alloy
Peso / Weight	2,8 Kg.



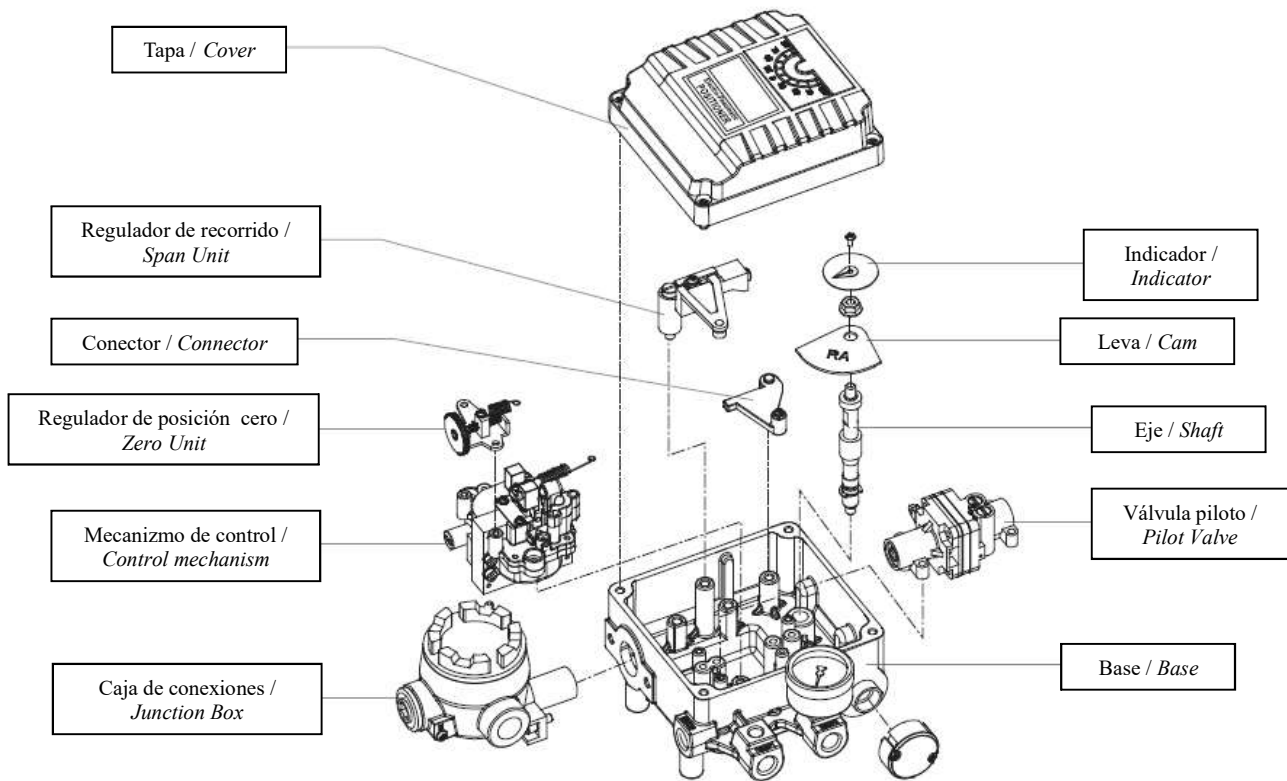
**Retransmisor /  
Position  
Transmitter**

<b>Características Técnicas Retransmisor / Technical Date Position Transmitter</b>	
Tipo de Conexión / <i>Connection Type</i>	2 hilos / 2 Wire
Señal de Entrada / <i>Input Signal</i>	4 – 20 mA DC
Señal de Salida / <i>Output Signal</i>	4 – 20 mA DC
Impedancia / <i>Load Resistance</i>	0 – 600 Ω
Tensión de Alimentación / <i>Supply Voltage</i>	15 – 30V DC
Rango de ruido / <i>Noise Range</i>	50mVp.p
Rango Temperatura / <i>Ambient Temp</i>	-20°C / 60°C
Lineabilidad / <i>Linearity</i>	± 1% F.S
Histéresis / <i>Hysteresis</i>	0.002 F.S
Sensibilidad / <i>Sensitivity</i>	± 0.2% F.S
Rango de Ajuste / <i>Adjustable Range</i>	Zero: ± 10 % Span: 60 – 110 %

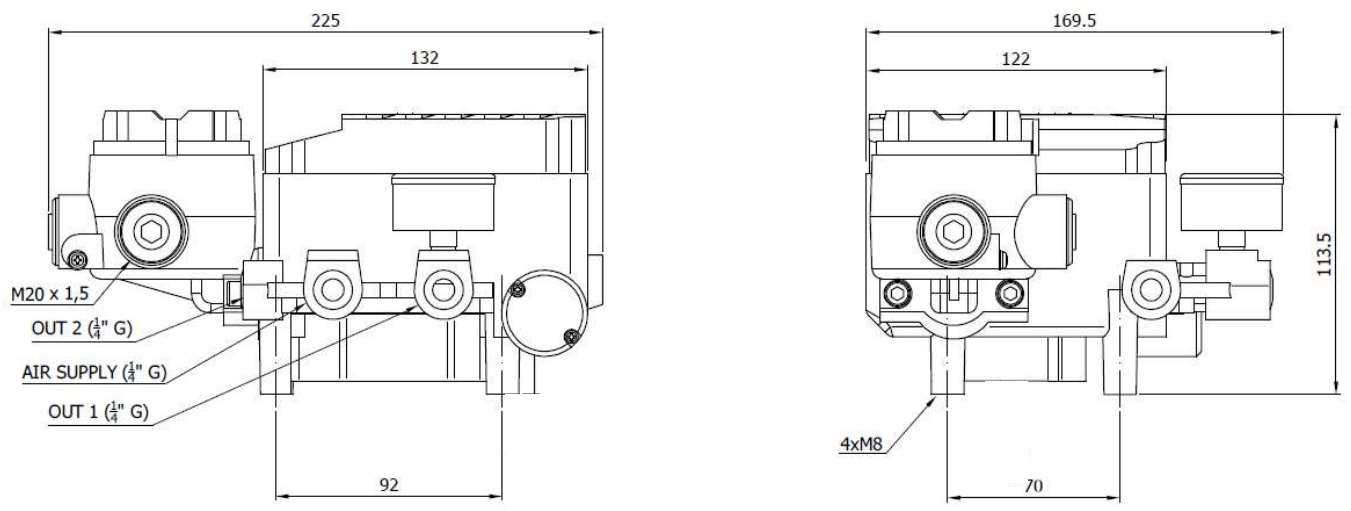


Nº	Nombre / <i>Name of part</i>
1	Eje / <i>Shaft</i>
2	Engranaje mayor / <i>Big Gear</i>
3	Potenciómetro / <i>Potentiometer</i>
4	Engranaje menor / <i>Small Gear</i>
5	Soporte / <i>Connector</i>
6	Muelle / <i>Spring</i>
7	Eje Hexagonal / <i>Hexagonal shaft</i>
8	Soporte / <i>Connector</i>
9	Transmisor electrónico / <i>Position transmitter PCB</i>
10	Disco de Aluminio / <i>Aluminum plate</i>

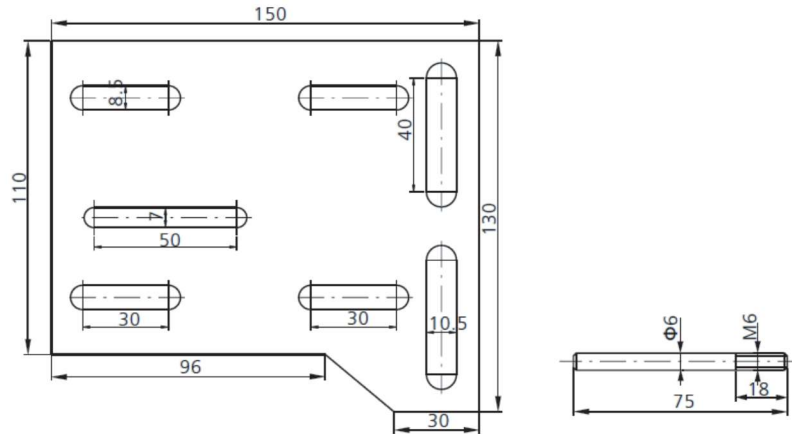
## ESTRUCTURA BÁSICA – BASIC STRUCTURE



## DIMENSIONES – DIMENSIONS



## SOPORTE y PERNO PARA MONTAJE – BRACKET AND SHAFT FOR MOUNTING



## Instrucciones de conexión / Wiring Instruction

